

المدرسة الاستعمارية في الجزائر

د / الزبير يقدهح

جامعة الجزائر

1- المدرسة الاستعمارية:

لا بد من الإشارة في البداية إلى وجود مدرسة بصفتها مؤسسة تعليمية في الجزائر قبل الإحتلال و قبل مجيء فرنسا. هذه المؤسسة التعليمية طبقا لثقافة الإسلامية و معاييرها و قيمها الروحية هي التي قضت على الأمية في الشعب الجزائري و جعلته متعلما بنسبة عالية أدهشت قادة الإحتلال منذ اللحظة الأولى، و قدروها بنسبة تفوق 85% من الشعب الجزائري متعلما يحسن القراءة و الكتابة و يحمل صورة واقعية عن ذاته و انتمائه (وهو ما جعل المقاومة الجزائرية تكون بالشكل و الصورة اللذين كانت عليهما و بما مقاومة الجزائريين) بدليل شهادة لامورسيار*، الأمر الذي جعل فرنسا تنتهى إلى هذه الحقيقة التي حاربتها بكل قوة منذ الوهلة الأولى و هي هدم المدرسة الجزائرية بكل أشكالها من المدرسة القرآنية إلى الزوايا في كل أنحاء القطر .

إذن بالنسبة للشعب الجزائري فإنه عرف المدرسة و العلم و التعلم بشكل مكثف منذ مئات السنين و قد اشتهرت مدن بهذه الميزة عبر التاريخ الإسلامي أي بمجيء الإسلام، مثل : بجاية و قسنطينة، و الجزائر(العاصمة) و البليدة و المدينة

ومليانة و مازونة و تيارت (تمرت) و تلمسان و ندرومة على سبيل المثال لا الحصر سيما مثل مدن الجنوب في الصحراء .
و ليس لفرنصا أي فضل في بناء المدارس في الجزائر، فالحقيقة إذن أن فرنصا بنت مدارسها التي تخدم ثقافتها الاستعمارية العدوانية على حطام المدارس الجزائرية العريقة .

هيا ندرس المدرسة الفرنسية في الجزائر من منظور استعماري نحت .
إن المدرسة تمثل حجر الزاوية في النظام الإستعماري سواءا كان الأمر في الجزائر أو في غير الجزائر، فمن خلال المدرسة استطاع الإستعمار أن يمتد في المستقبل ويتجاوز بسهولة كل توقعات آمال طموحاته التي يسعى إليها بكل جهوده وقواته لبلوغها و تجسيدها في الواقع .

إن الإستعمار كمصطلح سياسي عسكري حضاري لا يعني فقط احتلال الأرض و استغلال ثرواتها إنما يعني فيما يعني الهيمنة على عقل و ذهنية الجزائريين الذين سموهم لظروف حضارية إستعمارية " أنديجان " .

غالبا ما سبقت عملية التنصير المدرسة لذا فإنه من الصعب جدا الفصل بينهما سيما في بداية الإحتلال أي في المرحلة الأولى، فالتنصير و المدرسة ريفقان يتتبعان و يحترمان الأولويات، و عندما نعمق الملاحظة فإننا نكتشف بأن المدرسة في نهاية المطاف ما هي إلا وسيلة في يد التنصير إن لم تكن وسيلة إنتزاع الإسلام من عقول أبناء الجزائريين و قلوبهم و سحق أرواحهم في تضليلها بغرس التكبر في نفوسهم عن العبادات و تشغيلهم بالغرائز و الحرص على إشباعها باستمرار .

2- مهمة المدرسة الفرنسية :

قبل أن تشرع المدرسة الفرنسية في أداء مهمتها و القيام بوظيفتها كان عليها منذ البداية أن تتخلص من المدرسة الجزائرية كبنية أولا و إن لم يبق منها إلا أطلالها ، فقد هدمها جيش الإحتلال و استولى على الأراضي و المحلات الأخرى التي تقوم بتمويلها و تمويلها، و هي كلها مدارس خاصة ليس للدولة فيها لا ناقة و لا جمل، فالشعب الجزائري هو المشرف عليها بالتمويل و التسيير و في وضع البرامج و المناهج في الوقت الذي كانت فرنسا ما زالت لم تعرف على المدارس العمومية، و قد كان التعليم يومئذ في فرنسا لا يزال في قبضة الكنيسة رغم تخلص الدولة من هيمنتها وسلطانها، و إذا كان جول فيري النائب الذي وضع معالم المدرسة الإبتدائية و سطر ذلك بعد زيارته للجزائر وإقامته في منطقة القبائل التي اكتشف فيها المدرسة الجزائرية و نظام التعليم المجاني السائد هناك ، إلا أعواما بعد الإحتلال

لقد إنبهر جول فيري بما اكتشف في الجزائر و درس المدرسة الجزائرية الدراسة التي مكنته بعد عودته إلى فرنسا باتخاذ قراراتين (نتيجة إكتشافه لديمقراطية التعلم في الجزائر آنذاك) و هما : مجانية التعليم الإبتدائي و إجباريته على غاية بلوغ الطفل السن الرابع عشرة من عمره، فكان لا بد على فرنسا في الجزائر أن تتخلص من المدرسة الجزائرية التي تحولت إلى خراب بعد سبعين عاما من المقاومة الشرسة، فبعد ذلك أصبحت تسعى لتتخلص من آثارها و تعاليمها في الواقع الإجتماعي .

لا يمكن فهم و إدراك مهمة المدرسة الإستعمارية منذ البداية و بسهولة .

بادئ ذي بدء ما معنى المدرسة الفرنسية في الجزائر؟ ما هي مهمتها؟ و ما هو هدفها؟

إن المدرسة الإستعمارية الفرنسية في الجزائر ليست مؤسسة بر و إحسان كما يدل عليها نعتها، فلقد قامت المدرسة الإستعمارية لغزو العقول، فالإستيلاء على عقل "الأنديجان" الجزائري هو مهمة تلك المدرسة و شغلها الشاغل . كان على فرنسا في البداية أن تزيل عسكريا كل ما من شأنه أن يعرقل تلك المهمة، فقد منعت فرنسا أن يواصل تعليم اللغة العربية لأبناء الجزائريين الأيتام الذين أصابهم الفقر و الجوع و قد فقدوا الآباء و الأخوة و الأجداد الذين كانوا يعولونهم و لم يبق إلا السيدات و البنات، كما منعت فرنسا الجزائريين بعدما قضت على المقاومة من ممارسة شعائر دينهم في المساجد و المحاكم . لقد هدمت فرنسا المدارس و الكثير من المساجد و خاصة المحكمات بآلاتها العربية، كما حولت المساجد في الكثير من المدن إلى كنائس و معابد لليهود، و أحيانا أخرى فقد تجاوز الفرنسي كل التوقعات و ذهب إلى أبعد مما نتصور إذ حول المساجد إلى إصطبلات.

في الوقت الذي أصبح فيه أبناء الجزائر الشباب الناشئ في أمس الحاجة إلى من يعلمه لغته التي يتكلم بها و هي الأداة الأولى و الرئيسية في الإتصال و التخاطب فقد أصبح الجيل الرابع بعد المقاومة غير قادر على التخاطب باللغة العربية و حتى العامية بسبب المقاومة التي نشأ فيها و هي حرب مستمرة و معارك متتالية و أصبح الجميع يعيش في حالة إستنفار قصوى ، فتقلصت الكلمات و أصبح التخاطب نابعا من الخوف و الغضب و القلق و الفرع و الحزن، سيما عند النساء و هن المدرسة الأولى التي يتلقى فيها الطفل تعاليمه و تراثه الذي يرثه من

أسلافه إلى أن أصبح الشعب الجزائري برمته في الأمية و العجز عن القراءة والكتابة إلا قليلا منه .

و من خصائص الشعب الجزائري أنه مجتمع ديني يطبق شعائره الدينية يوميا لكن في هذه الحالة من الأمية المصحوبة بالجوع و اليتيم و الهموم و الأحزان أصبح غير قادر على إقامة الصلاة التي تتطلب حفظ بعض السور القرآنية، فلم تسمح فرنسا للجزائريين ببناء مدارس أخرى يعلمون فيها أبناءهم و بناه اللغة العربية و تعاليم الإسلام، لكن في جانب آخر فقد فتحت أبواب مدارسها لبعض الأطفال من الجزائريين الذين قبل آباءهم أن يكونوا لفرنسا و هي الخطوة الأولى لإقامة مجتمع إستعماري من الجزائريين كما أنها هي القاعدة الأساسية في الحرب الإجتماعية التي تسرعت فرنسا في تطبيقها و هي السلاح البطئ المفعول ضد الشعب الجزائري بتمزيق نسيجه الإجتماعي بتكوين نخبة في مدرستها لتخدم مصالحها و معادية للمجتمع الجزائري ثقافيا إن عاجلا أم آجلا .

أما المدارس الجزائرية تلك المؤسسات التعليمية المعروفة بالزوايا و التي تعتبر هي مهد المقاومة، فقد أزلتها و محتها من الوجود لتبقى الساحة أمامها خالية في نشر ما تريد من ثقافة و أفكار و تعاليم .

إن لفرنسا الإستعمارية مدرستين، مدرسة كنيسة صليبية تنصيرية يشرف عليها الرهبان، و مدرسة لائكية إحادية تشرف عليها الإدارة الإستعمارية و العلاقة بين هاتين المدرستين علاقة صراع و حرب فكرية سياسية منذ ميلادهما، و لم تتوصلا إلى إتفاق بينهما إلا فيما يتعلق بمهمتهما في كيفية الإستيلاء و الهيمنة على الشعب الجزائري، تلك المهمة المتمثلة في إنتزاع الإسلام من قلب الشعب الجزائري و فكره و سلوكه و واقعه بالكامل، فلا أحد منهم يسمح للإسلام أن

يبقى في الحياة الإجتماعية إلا داخل المسجد، و الأهم أن يقصى الإسلام من ساحة المعركة حتى يسهل كل صعب أمام فرنسا في أداء مهمتها الإستعمارية . هذا ما بينه ووضحه وزير التربية الفرنسي ألفريد رامبو عام 1898 في تصريحه الذي يحدد مختلف مراحل الإحتلال و الغزو للجزائر :

« La première conquête de l'Algérie a été accomplie par les armes et s'est « terminée en 1871...

« La seconde conquête consiste à faire accepter par les indigènes notre « administration et notre justice.

« La troisième conquête se fera par l'école. »

الترجمة :

" لقد تم الغزو الأول للجزائر بالسلاح و انتهى عام 1871 .

" و يقتضي الغزو الثاني في إخضاع الشعب الجزائري لإدارتنا و عدالتنا.

" و الغزو الثالث سوف يتم بالمدرسة."

مهمة المدرسة الفرنسية في الجزائر واضحة فهي مكلفة بالغزو الفكري للنشء الجزائري، هذا التصريح دليل و برهان لمن أراد ذلك فمهمة المدرسة الفرنسية في الجزائر ليست علمية بقدر ما هي غزو فكري يجعل من الشعب الجزائري مستقبلا تابعا لفرنسا، و هي تهيمن عليه نفسيا و فكريا و ذهنيا و ثقافيا و سلوكيا و سياسيا و اقتصاديا و بكل تأكيد إجتماعيا .

و إلا ما معنى مهمة المدرسة الفرنسية إذا لم تكن كذلك، و هي جعل الجزائريين خادمين لها، بيادق، عبيد، عملاء فكريا و سفراء للثقافة الفرنسية في أوساطهم

هذا ما فهمه الجزائريون الأوائل عند ظهور المدرسة الفرنسية فلا فرنسا عرضت عليهم التعليم في البداية و لا هم كانوا متحمسين لإرسال أبنائهم إليها و قد كانوا يفهمون و يفسرون الإلتحاق بمدرسة فرنسا أنه كفر و إحداء، ردة و تضليل، يتعلمون فيها الإنسلاخ الثقافي و الإبتعاد عن الهوية الجزائرية العربية الإسلامية و ذلك بتعليمهم اللغة و الثقافة الفرنسية و كيف يكونون فرنسيصا من الدرجة الثانية: التعلم في المدرسة الفرنسية، التحدث باللغة الفرنسية والتفكير و السلوك الفرنسي، فالمدرسة الفرنسية هي من يشكل ذهنية النشأ الجديد وفق مذاق و ذهنية و تصور الحياة الفرنسية .

3- فلسفة المدرسة الفرنسية في الجزائر:

بعد عشرات السنين من المقاومة ضد الغزو و الإحتلال الفرنسي أدركت فرنسا و أيقنت بأن وجودها مهدد في كل لحظة حاضرا و مستقبلا، و السبيل الوحيد الذي يمكن فرنسا من وضع حد لذلك التهديد هو المدرسة التي يجب أن تلعب دورا في تغيير ذهنية أبناء الجزائريين تجاهها، لكن ذلك لن يتحقق إلا إذا جعلت من تلاميذها الجزائريين ينسون من هم بالنسبة لتلك المقاومات الدامية التي خلقت آثار قوية في نفوسهم. ففلسفة المدرسة الفرنسية مضادة للفلسفة الأصلية للتربية بصفة عامة، و لفلسفة التعليم المدرسي بصفة خاصة .

إن فلسفة التربية بمفهومها العام هي مجموعة التساؤلات التي يحاول الآباء والمعلمين و رجال التربية الإجابة عليها أثناء ممارستهم للتربية و التعليم مع النشء الجديد، و لا يتوقف الأمر فقط بالإجابة على التساؤلات إنما بتعليم

المنهج الذي يستخدم في كيفية حل المشاكل الطارئة و التي يواجهها الإنسان في

حياته، من بين تلك التساؤلات :

- 1- من أنا؟ و لماذا أنا هكذا بهذا الشكل و هذا اللون؟
 - 2- من الذي أوجدني (أو خلقتني) في هذه الحياة؟
 - 3- لماذا جئت إلى هذه الحياة؟
 - 4- ما هو مفهوم الحياة؟
 - 5- ما هي مهمتي في هذه الحياة؟
 - 6- ما معنى الموت؟
 - 7- لماذا تنتهي الحياة بالموت؟ لماذا أموت؟
 - 8- ألا توجد حياة بعد الموت؟
 - 9- ما هي إذن و ما هي حقيقتها؟
 - 10- ما معنى تلك الحروب و المقاومات التي قضت على الآباء و الأجداد و خلفت الكثير من الأيتام؟
 - 11- من هي فرنسا بالنسبة للجزائريين و ما حقيقة الجزائريين بالنسبة لفرنسا؟
 - 12- لماذا أصبح وضع الجزائريين حزينا و بائسا و هم أهل الجزائر، بينما الفرنسيين هم السادة و الأغنياء في الجزائر؟
 - 13- ما الإستعمار و ما حقيقته؟
 - 14- وهل هو لصالح الجزائريين أم لصالح فرنسا؟
 - 15- كيف و متى ينتهي الإستعمار في الجزائر؟
- هذه بعض التساؤلات التي تطرح على الإنسان و على الشاب الجزائري الذي فتح عينيه في زمان الإستعمار سيما في زمان المقاومة التي خاض جيش فرنسا

المنهج الذي يستخدم في كيفية حل المشاكل الطارئة و التي يواجهها الإنسان في

حياته، من بين تلك التساؤلات :

- 1- من أنا؟ و لماذا أنا هكذا بهذا الشكل و هذا اللون؟
 - 2- من الذي أوجدني (أو خلقتني) في هذه الحياة؟
 - 3- لماذا جئت إلى هذه الحياة؟
 - 4- ما هو مفهوم الحياة؟
 - 5- ما هي مهمتي في هذه الحياة؟
 - 6- ما معنى الموت؟
 - 7- لماذا تنتهي الحياة بالموت؟ لماذا أموت؟
 - 8- ألا توجد حياة بعد الموت؟
 - 9- ما هي إذن و ما هي حقيقتها؟
 - 10- ما معنى تلك الحروب و المقاومات التي قضت على الآباء و الأجداد و خلفت الكثير من الأيتام؟
 - 11- من هي فرنسا بالنسبة للجزائريين و ما حقيقة الجزائريين بالنسبة لفرنسا؟
 - 12- لماذا أصبح وضع الجزائريين حزينا و بائسا و هم أهل الجزائر، بينما الفرنضيص هم السادة و الأغنياء في الجزائر؟
 - 13- ما الإستعمار و ما حقيقته؟
 - 14- وهل هو لصالح الجزائريين أم لصالح فرنسا؟
 - 15- كيف و متى ينتهي الإستعمار في الجزائر؟
- هذه بعض التساؤلات التي تطرح على الإنسان و على الشاب الجزائري الذي فتح عينيه في زمان الإستعمار سيما في زمان المقاومة التي خاض جيش فرنسا

حروبها و هو يأتي على الأخضر و اليابس و الإنسان و الحيوان و المكان. لكن
فلسفة المدرسة الفرنسية سوف تبذل كل جهودها لتنسي النشء الجديد من
الجزائريين إنتمائهم التاريخي و الحضاري و الثقافي إلا من الجانب العربي لحاجة
في نفس فرنصا: أنا بربري! أنا شاوي! أنا قبائلي! أنا ميزابي! أنا صحراوي! أنا
عربي! فتوجيه النشء الجديد نحو هذه الذهنية كما ذكرنا سابقا القصد منه تمزيق
النسيج الإجتماعي طبقا لفلسفة الإستعمار الكبرى " فرق تسد " ! .
إذا كانت تربية و تعليم الجزائريين في الإجابة على كل الأسئلة المطروحة نابعة
من الإيمان بالله و اليوم الآخر و من تصورات إسلامية واضحة فإن المدرسة
الفرنسية سوف تنطلق في الإجابة على تلك التساؤلات بادئ ذي بدء :

- من التنكر للذات.
 - الإعجاب بفرنصا.
 - التشكيك في الإسلام دين و ثقافة و حضارة.
 - الإنحناء أمام فرنصا و التصريح بالتبعية لها إن رضيت به.
 - الإلحاد و الكفر.
 - التمزق النفساني.
 - الصراع الفكري الذي أنشأته فرنصا في ذهنية النشء القائم على هذه
المعادلة غير المتساوية، كراهية الذات و الإعجاب بفرنصا.
 - مركب النقص و الخجل بالإنتماء الإجتماعي أمام الفرنسيين.
 - وجود فرنصا في الجزائر لصالح الشعب الجزائري حاضرا و مستقبلا.
- و على المدرسة الإستعمارية أن تكمل البقية و هي أن تجعل من النشء الجديد
يقبل و يرضى بوجود فرنصا في الجزائر إستعمارا و محوا لذاكرتهم. العجيب أن

الشعب الجزائري لم يرض بأن يلتحق أبناءه بالمدرسة الفرنسية إلا أبناء العملاء الذين حصلوا على بعض الإمتيازات على حساب شعبهم الذي ينتمون إليه ورغم ذلك فإن فرنسا لم ترض عنهم و لم تضع فيهم ثقتها إلا كما يتعامل السيد مع عبده بجذر، و لقد رأى البعض من الفرنضيص في تعليم أبناء الجزائريين حتى و إن كانوا من أصل عميل خائن فإن ذلك يشكل خطرا يهدد فرنسا مستقبلا.

هذا ما صرح به أحدهم و هو مدير ثانوية البلدية عام 1938 حيث جمع كل التلاميذ (الذين كان من بينهم عدد قليل من أبناء الجزائريين يعدون على الأصابع) و الأساتذة و ألقى عليهم خطابا يفيض حقدا و عداوة و شحناء ضد الجزائريين و هو يقول بحماس :

"أنا قلت لهم من زمان و ما زلت أكرره، لا تعلموا أبناء الجزائريين فإن تعليمهم يشكل خطرا علينا و على فرنسا .

"لكنهم لم يسمعوا كلامي! إنهم لا يريدون الإعتراف بهذه الحقيقة .

"إنها جريمة تعليم الأنديجان!

"كل جزائري نعلمه فإنه خنجر نشحذه على ظهر فرنسا .

ثم إلتفت إلى التلاميذ الجزائريين و قال لهم :

"تريدون أن تتعلموا لتطعنوا فرنسا من الخلف!

" أليس كذلك " ؟

« Je leur avais dit depuis longtemps, et ne cesse de le répéter : ne donnez « aucune instruction aux indigènes ! Mais ils ne veulent pas m'écouter .

« Ils ne veulent pas admettre cette vérité :c'est un crime d'instruire les « indigènes .

« Ce sont des poignards qu'on aiguise contre la France .

« Vous voulez vous instruire pour mieux nous poignarder dans le dos ,n'est-« ce pas ? »

لم يتفوه بهذا الكلام أي فرنصي إنما هو صادر من أحد ينتمي إلى نخبة الإستعمار الفرنسي و هو مدير ثانوية في ذلك الزمان، و الحقيقة أنه صادقاً فيما قاله لأن من التلاميذ الجزائريين الذين التفت إليهم في حالة غضب و إن لم تكن له الشجاعة ليقول ذلك الكلام إلا في حالة السكر فإن من بين هؤلاء الجزائريين: السادة بن يوسف بن خدة، سعد دحلب، عبان رمضان، محمد اليازيد و هؤلاء جميعاً صاروا فيما بعد من قيادة الثورة من 1956 إلى غاية الإستقلال عام 1962 .

4- أساليب المدرسة الإستعمارية في الجزائر :

مهما كان موقف الإداريين و إن كانوا يشكلون الأغلبية الراضية لتعليم أبناء الجزائريين فإن عقلاءهم و حكماء الإستعمار الفرنسي و خبراءه لهم رأي مخالف تماماً، إنهم يرون في تعليم الجزائريين ضماناً لإستقرار فرنسا و مستقبلها في الجزائر، و هذا ما يؤكد أحدهم و هو يوجه لهم الرأي السديد بأن يغيروا أسلوبهم في التعامل مع الجزائريين:

" بناء مدرسة خير من تجهيز فيلق من الجيش " *

إن صاحب هذا التصريح يدرك تماماً ما يقول و الهدف الذي يريد الوصول إليه و هو يطوي صفحة فترة المقاومة المسلحة التي تجاوزت مدتها الثمانين عاماً

ويريد أن يفتح صفحة جديدة للجزائر و الشعب الجزائري، إنه يريد التقارب مع الجزائريين لكن التقارب يستحيل تحقيقه بالسلاح الذي و إن كان أكثر فعالية أحيانا فإن صلاحيته محدودة و لا يمكن أن يحقق كل أهداف الإستعمار.

فإن ظن الفرنسيين أن المقاومة لهم بالسلاح فقط فهذه وجهة نظر غير واقعية لأن الشعب الجزائري يرى بأن المقاومة انتقلت إلى مجالات أخرى سيما الإجتماعية و الثقافية و ما زال مصرا أكثر من ذي قبل أن يبقى جزائريا عربيا مسلما رغم ما لحق به من خسائر بشرية و مادية وهو ما جعله يزداد تشبثا بهويته و أصلته، و في هذا الشأن لا يزال ما صنعه فرنسا بعد مقتل آبائه وأجداده و هي تهدم مساجده إجتهادا منها لمحو تاريخه و قطع صلته به و بثقافته و تراثها العريق، هذا ما يؤكد الضابط شارل ريشارد و هو يتحدث في كتابه*:

« Nous ne verrions pour notre part, pas grand mal à ce que ces « établissements (écoles et mosquées) tombassent en poussière, et à ce que le « peuple arabe retournât à l'ignorance des premiers âges.

« Il nous serait possible de lui apprendre quelque chose et de l'approprier « par l'éducation. »

ترجمة:

" لا نرى من جهتنا عيبا كبيرا في جعل تلك المؤسسات (مدارس و مساجد) غبارا، و أن يعود "الشعب العربي (الجزائري) إلى جهل العصور الأولى .
" فإننا سوف نتمكن من تعليمه بعض الشيء و نملكه بالتربية."

إن شارل ريشارد رغم كونه ضابط في الجيش إلا أن له النظرة تختلف عن نظرة مدير ثانوية المعادي لتعليم الجزائريين، وهذا لا يعني أنه أقل إستعمارا و أقل عنصرية من الآخر، سوف تظهر الحقيقة جلية في ما كتبه نفس الشخص بعد ذلك في نفس الكتاب المذكور سابقا متحدثا عن الأسلوب الذي يجب أن يتعامل به الفرنسيين مع الجزائريين بروح عدوانية خالية من كل إنسانية و ما مصطلح "التربية" الذي يستخدمه ذاك الضابط إلا دليل على الترويض ليس إلا !

و الحقيقة أن المدة الزمنية بين شارل ريشارد و مدير ثانوية البليدة حوالي تسعون عاما، فالأخير لاحظ ما لم يلاحظه الأول في المدرسة تفوق الجزائريين بذكائهم في دراستهم على الفرنسيين من أبناء المعمرين، لنقرأ ما كتب شارل ريشارد عن الأسلوب:

« Il nous faut d'abord mettre ce peuple algérien sous nos pieds pour qu'ils sentent nos poids, mais diminuer ensuite peu à peu la pression et lui permettre enfin après des siècle de se dresser à notre hauteur et de marcher avec nous dans « la grande voie du progrès . »

* Charles Richard : Etude sur l'insertion de la dahr 1845-1846

ترجمة : " يجب علينا أولا وضع هذا الشعب الجزائري تحت أقدامنا ليحس بثقلنا، لكن نحفف الضغط بعد "ذلك رويدا رويدا و نسمح له في الأخير بعد قرون أن يقوم بجانبنا و يمشي معنا في طريق الرقي الواسع"

عندما نقرأ هذا النص قراءة واقعية ندرك ماهية الأسلوب الذي أتبعته المدرسة الإستعمارية و هي تبسط نفوذها و سلطانها على نفسية الجزائريين و ذهنيتهم ومشاعرهم و الهيمنة عليهم كليا حاضرا و مستقبلا إلا قليلا منهم و الفضل في ذلك يعود إلى يقظة الأسرة الجزائرية المسلمة التي لم توقف مقاومتها ضد مشاريع فرنسا، و سلاح هذه المقاومة الجديدة هي القيم الروحية و الخلقية و التعاليم الدينية التي لم يعد أكثرها إلا مجرد ذكرى عن تراث الأجداد .

لكن الشاهد عندنا يبقى أسلوب التربية التي تحدث عنها شارل ريشارد و التي بواسطتها سوف تتمكن فرنسا من إمتلاك الشعب الجزائري بعدما وضعته تحت أقدامها و هي تدوس عليه في عملية التربية، بعبارة أخرى إذا كان العلم نورا تستنير به القلوب و العقول و الذهنيات نحو هدف في الوجود و الحياة فإن التعليم في المدرسة الفرنسية بالجزائر يعني شيئا و هو جعل الجزائريين بعبارة و جيزة يسبحون بحمد فرنسا و يقدسون لها، تابعين لها و خدما لها و هم رهن إشارتها، هذا المقصود بكلام شارل ريشارد .

إن حقيقة أساليب المدرسة الفرنسية في الجزائر هو أسلوب إنتزاع شخصية الجزائري و محو مقوماتها بإتلافها و عدم السماح لها أن تعود مرة ثانية، والقضاء على إنية الجزائري و طمس هويته الثقافية الإسلامية، الفكر و الذهنية، المشاعر و عريية اللسان و الإلتساب، و فرنسا مصممة إن لم تقدر على تحقيق ذلك وبلوغه أن تحدث صراعا فكريا فهائته الصراع الإجتماعي و إرساخه في الواقع بالصراع السياسي إن عاجلا أم آجلا، أليس هذا أسلوب على المدى القريب و البعيد ؟ .

5- هدف المدرسة الفرنسية في الجزائر :

في الحقيقة ليس للمدرسة الفرنسية الإستعمارية في الجزائر هدفها واحدا إنما هناك مجموعة من الأهداف تخدم مجالات مختلفة، السياسية أولا و الإقتصادية و الثقافية كما سوف تظهر في السياق.

الأهداف هي كالاتي و إن كانت السبل المؤدية مختلفة :

1- التعايش الثقافي : l'apostasie ou la desislamisation :

2- الانسلاخ الثقافي : le déracinement culturel :

la déculturation

3- إقصاء الإسلام فكرا و سلوكا و مشاعر و نظاما للعلاقات و منهج حياة،

وتقالبه باللغة الأجنبية : la désislamisation :

4- الردة الدينية : la naturalisation :

5- التشبه أو التقليد : l'assimilation :

6- الإندماج : l'intégration :

هذه مجموعة من الأهداف محورها الرئيسي هو الثقافة، لسنا نهمل الجوانب الأخرى في العملية الإستعمارية لكن هذا العامل هو السبيل الذي يؤدي إلى بلوغ الهدف الإستعماري الرئيسي المعروف بالسياسة الإستعمارية التي تقوم أساسا على خدمة الإقتصاد الإستعماري الذي هو بدوره يقوم على إغتصاب ونهب ممتلكات و خيرات و ثروات البلدان و الشعوب المستعمرة.

فالهدف السياسي الفرنسي في الجزائر هو الجزائر فرنسية بشعبها و ثرواتها .

و ما دام الشعب الجزائري يرفض هذا الإعتداء التاريخي و السياسي و الحضاري و هو دائما يقاوم و بالمرصاد، فإن فرنسا لا زالت تحاول فرنصة الشعب الجزائري بكل حيلة و قوة لعلى مدرستها سوف تبلغها أهدافها التي سطرتها. هيا نسلط الضوء على كل هدف بمفرده و إن كانت العلاقة بينهما جميعا و طيدة و تكاد تختفي :

5- تعاليم المدرسة الفرنسية:

إنطلاقا من الفصل السابق فإنه يتبين لنا بأن فرنسا كانت تريد أن تصنع من المدرسة نخبة تخدم مصالحها على حساب الشعب الذي تنتمي إليه كما أنها كانت تسعى من جهة أخرى أن تجعل من النخبة التي تصنعها جسرا أو همزة وصل بين إدارتها الإستعمارية و الشعب الجزائري الذي ما زال يقاوم و يقاوم إلى أن يسترجع ما انتزع منه بالقوة و المكر و الخديعة، و ما زالت المدرسة الفرنسية تلك المؤسسة الإستعمارية التي لا تختلف في تعاملها مع الأطفال الجزائريين عن بقية الأجهزة الأخرى.

لقد لاحظ سادة الإستعمار الفرنسي في الجزائر أن أبناء الجزائريين متفوقين على أبناء الشعوب الأوربية الأخرى المتواجدين في الجزائر، فكانت تعاملهم على أساس عنصري و لم تكن تسمح لهم أن يسبقوا أبناء الفرنسيين في الترتيب ووضعت لهم قانونا خاصا بهم و بالشهادات التي يحصلون عليها، فأعلى شهادة يحصلون هي الشهادة الإبتدائية و كلما صعبت التعليم إلا و وجدت أن أبناء الجزائريين دائما هم المتفوقون، ففرضت على الجزائريين للنجاح أن يحصلوا على المعدل المرتفع في كل مادة في حين يكفي لأبناء الفرنسيين الحصول على المعدل العام، و كانت شهادات الجزائريين تسمى بشهادة تضاف إليها صفة

"الأنديجان" عندئذ و هم يشاهدون التفوق البارز رغم كل أنواع المضايقات والضغوط العنصرية في التعامل مع الجزائريين الذين حددت أعلى شهادة لهم هي شهادة الأهلية و لم تسمح لمواصلة الدراسة لمستوى البكالوريا الأولى و الثانية إلا القليل جدا منهم.

هذه الملاحظة الهامة كان لا بد للإشارة عليها لأن أبناء الجزائريين عانوا منها كثيرا في طفولتهم و تبقى خير شاهد على مقاومتهم و مشاركتهم في المقاومة منذ طفولتهم لأنهم متفوقون على أبناء الفرنسيين ذكاء و نضجا و وعيا وإدراكا و استيعابا للدروس التي كانت بلغة أجنبية عنهم في حين كان أبناء الفرنسيين غير قادرين على استيعاب الدروس كلها رغم المساعدات التي تقدم لهم من طرف المعلمين المشجعين، فكانت مجموعة كبيرة منهم لا يحسنون التعبير باللغة الفرنسية في حين كان الكثير من أبناء الجزائريين بلابل في حديثهم باللغة الفرنسية، لكن الإدارة الفرنسية لم تقبل هذا التفوق البازغ في الجزائريين وعندما تدخل بعض الآباء و اتصلوا ببعض المتعلمين مستفسرين عن الأوضاع و هم يريدون إبعاد الأطفال عن الصراع الثقافي و الإجتماعي و السياسي محاولين تحديد ميدان الصراع خارج المدرسة فاكتشفوا من الجواب الذي حصلوا عليه أن فرنسا حددت ميدان الصراع في المدرسة بالذات و جعلت منها موقع نفوذها و هي تتسلط على النشء الجديد من الجزائريين بالضغوط و التمييز العنصري، و قالوا بالحرف: "أبناءكم متفوقون بكل تأكيد! و هم يطأطئون رؤوسهم، نحن المعلمون و على دراية كاملة بأبنائكم أبناءكم يقصون بصراحة لأنكم أنديجان و ليست لكم راية."

هذه هي النية التي كانت فرنسا تعامل بها الجزائريين و لو أطفالا في المدرسة.

و نزداد إكتشافا للحقيقة التي زالت عنها الحجب كلما تعمقنا في الدراسة، فكل ما كانت تريده فرنسا لأبناء الجزائريين أنهم يتعلمون منها أشياء ليعيشوا بها في أوساطهم لا لينجحوا و يتفوقوا بها عن أبناء الفرنسيين.

من تعاليم المدرسة الفرنسية اللائكية و هي حد السبل الرئيسية لإحداث أول صراع إجتماعي بين الأجيال و هم يكتشفون اللائكية ليس فحسب منهجا فكريا، إنما مفهوم جديد للحياة و تصور مخالف تماما للتصور الذي ورثوه من آباءهم عن واقعهم الذي صنعوه بأنفسهم من المقاومة الشرسة ضد الإحتلال.

فاللائكية كمفهوم فلسفي إكتشفوه في فرنسا و هي تفصل الدين عن الحياة اليومية و واقعها الإجتماعي و الثقافي و السياسي و الإقتصادي فلم تدرسها المدارس كمادة الحساب أو القواعد أو الجغرافيا إنما مارستها سلوكا مع الأطفال و منهجا فكريا دون الإشارة إليها و لا محاولة إلفات إنتباه النشأ الجديد لأنها تدرك تمام الإدراك أنها تحدث صداما فكريا و ثقافيا عنيفا يعطلها عن بلوغ هدفها و هذا ما ليست تريده، لكن سرعان ما انتبه أولياء التلاميذ إلى السلوك إلى سلوك آباءهم و هم يتبنون سلوكا غريبا عنهم و هو عدم إحترامهم للكبار و هم يجادلونهم في قضايا عقيدية و خلقية اعتبروها خروجا عن الدين و الملة الإسلامية مثل قولهم ردا على ملاحظات آباءهم: نصلي عندما نكبر، و من أخبركم أن فيه حياة بعد الموت و ما إلى ذلك، فخلص الآباء إلى القول بأن المدرسة الفرنسية تعلم الكفر و الإلحاد فأوقف بعضهم أبناءهم عن الدراسة و صاروا يعتبرون الكلام بالفرنسية في المجالس من الكبائر، فالجتمع الجزائري الذي كانت له تربية متميزة و تعليما يختلف كليا عن تعليم المدرسة الفرنسية، تعليم يخضع لمقاييس و ميزان الثقافة الإسلامية و قيمها التي ترسخ في نفوسهم

بالعبادات على اختلاف أنواعها مثل الصلاة و الصيام ليس فحسب الواجبات إنما النوافل مثل الصلاة في جوف الليل جماعيا و فرديا. إكتشف الجيل الذي التحق بالمدرسة الفرنسية أن ما يتعلمه لا صلة له بذلك التراث العريق، إنما اكتشف أن تعاليم المدرسة الفرنسية تعلم الإنسان الإهتمام بحياته و شخصه من خلال الغرائز و على حب الحياة و اليأس من الموت، فلاحظت الأجيال أن ما يتعلمونه في المدرسة الفرنسية قد أحدث صراعا ثقافيا ناجما عن صراع فكري خفي و ظاهر. و أنه يخدم مصالح فرنصا الإستعمارية التي احتلت بلادهم وقتلت أجدادهم و آباءهم عبر عدة أجيال، سيما أولئك الذين استطاعوا أن يواصلوا دراستهم إلى غاية قسم البكالوريا و دخلوا الجامعة.

إن المدرسة الفرنسية معروفة عالميا بميزة فلسفية رفيعة المستوى و اشتهرت بها أكثر من غيرها و هي روح النقد المتمثل في التساؤل عن الواقع و عدم القبول بمختلف الأمور و كأنها حقائق مسلم بها، فأدرك الشباب المتعلم في مدرسة فرنصا أن أول نقد يجب أن يطرح و يوجه إلى فرنصا بالذات هو عن تواجدها فوق التراب الجزائري، فهذا النوع من الشباب الذين لم تزدتهم تعاليم المدرسة الفرنسية إلا تمسكا بتراثهم و هويتهم الثقافية إلى غاية ما أصبحوا يعتبرون المقاومة جزءا من ثقافتهم غير قابل للتجزئة هم الذين سوف يكون لهم شأن و دور كبير يوم المفاوضات و الجلوس على الطاولة الخضراء لإجبار فرنصا على التوقيع على هزيمتها و انتصار الجزائر و هم يلقنون أعضاء وفدها دروسا في اللغة الفرنسية و السياسة و الدبلوماسية، هكذا تعلموا روح النقد للواقع الذي يجب أن ينتقد و يغير الواقع أما الثوابت الخاصة بالتراث و الهوية الثقافية و المقاومة المستمرة و لو في صمت، فهي أمور غير قابلة للنقاش إنما التمسك بها في نظر

هؤلاء الشباب جزء من المقاومة الذي شرفهم، هذا ما أجبر الإدارة الفرنسية أن
تغير إلى حد ما فلسفة و أسلوب التدريس و هي تلاحظ الأطفال يتوقفون عن
الدراسة رفضا للكفر و الإلحاد و الشكوك التي طرحت حول الإلتزام
الإجتماعي و الثقافي، و إن قبل به بعض عملاء الإدارة الفرنسية فبقية الشعب
ما زالوا يأملون و يطمحون إلى شيء آخر و يتطلعون على مستقبل في غير
مذلة و لا تبعية لفرنسا.